

číslo zmluvy prenajímateľa: 1051/3030/2015

číslo zmluvy nájomcu: 2016-0075-1178530

## Nájomná zmluva

podľa ustanovení § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

číslo stavby: IPR č.541

názov stavby: „Výmena transformátorov T401, T402 a diaľkové riadenie v ESt Spišská Nová Ves“

účel zmluvy: Spoločné užívanie kanalizačného potrubia na elektrickej stanici Spišská Nová Ves

### čl. I Zmluvné strany

#### 1.1

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**  
So sídlom : Mlynská 31, 042 91 Košice  
zast. : Ing. Radoslav Haluška, predseda predstavenstva  
Dr.h.c. prof. Ing. Michal Kolcun, PhD., podpredseda predstavenstva  
IČO : 36 599 361  
IČ DPH : SK2022082997  
DIČ : 2022082997  
Bankové spojenie : Citibank Europe, plc., pobočka zahraničnej banky  
IBAN : SK83 8130 0000 0020 0848 0001  
BIC : CITI SK BA

*Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1411/V.*

(ďalej len "prenajímateľ")

a

#### 1.2

Obchodné meno : **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**  
So sídlom : Mlynské nivy 59/A, Bratislava 824 84  
zast. : Ing. Alexander Kšiňan, člen predstavenstva  
Doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc. člen predstavenstva  
IČO : 35 829 141  
IČ DPH : SK2020261342  
DIČ : 2020261342  
Bankové spojenie : TATRA BANKA, a.s.,  
IBAN : SK30 1100 0000 0026 2019 1900  
BIC : TATR SK BX

*Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2906/B*

(ďalej len "nájomca")

IPR č.541, "Výmena transformátorov T401, T402 a diaľkové riadenie v ESt Spišská Nová Ves" - spoločné užívanie kanalizačného potrubia na elektrickej stanici Spišská Nová Ves

## **čl. II Predmet zmluvy**

- 2.1** Prenajímateľ je vlastníkom kanalizačného potrubia, umiestneného v kat. území Spišská Nová Ves na parc. C KN č. 9199/36 a v kat. území Smižany na parc. C KN č. 1663/48, C KN č. 1346/1, C KN č. 1346/2, vedeného prenájomcom pod HIM 1965/1966 (ďalej len "predmet nájmu"). Kanalizačné potrubie slúži na odkanalizovanie areálu elektrickej stanice Spišská Nová Ves (ďalej len "ESt").
- 2.2** Prenajímateľ umožňuje nájomcovi užívanie predmetu nájmu za účelom vypúšťania odpadových vôd, v rozsahu podľa priloženého Rozhodnutia OU-SN-OSZP-2015/1691 zo dňa 09.04.2015, ktoré tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy, odvádzaných z časti ESt prevádzkovanvej nájomcom.
- 2.3** Rozsah predmetu nájmu tvorí kanalizačné potrubie DN 500, v dĺžke 157 metrov od miesta napojenia na verejnú kanalizačnú sieť, ktoré je vyznačené v grafickej prílohe tejto zmluvy – príloha č.2 zmluvy.

## **čl. III Trvanie zmluvy**

- 3.1** Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Nájom podľa tejto zmluvy začína dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy za podmienky vydaného právoplatného Rozhodnutia o povolení užívania stavby nájomcu, ktorá bude napojená na predmet nájmu, inak dňom nadobudnutia právoplatnosti Rozhodnutia o povolení užívania stavby nájomcu.
- 3.2** Platnosť zmluvy zaniká:
- a) dohodou zmluvných strán ku stanovenému dňu,
  - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením od zmluvy zo strany prenájomcu, ak nájomca neuhradil nájomné v zmysle bodu 4.2,
  - d) zánikom predmetu nájmu.

## **čl. IV Nájomné a splatnosť**

- 4.1** Nájomné je dohodnuté v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške 300 EUR (slovom: tristo euro) za kalendárny rok trvania nájmu. K uvedenej sume bude pripočítaná DPH podľa príslušných právnych predpisov.
- 4.2** Nájomné je splatné pozadu, za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka. Prenajímateľ vystaví faktúru do 15.01. každého nasledujúceho kalendárneho roka a zašle nájomcovi na adresu uvedenú v bode 1.2 tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi. Za deň dodania služby sa bude považovať posledný deň kalendárneho roka fakturovaného obdobia. Ak posledný deň lehoty splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Za zaplatenie faktúry sa považuje pripísanie nájomného na účet prenájomcu.
- 4.3** Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), označenie čísla Zmluvy podľa evidencie nájomcu, ako aj číslo bankového účtu v tvare IBAN.
- 4.4** Ak nájom začne, alebo skončí v priebehu kalendárneho roka, prenájomca má právo na alikvotnú časť nájomného.

4.5 Prenajíateľ má v prípade omeškania nájomcu so zaplatením, právo požadovať úrok z omeškania vo výške 1M EURIBOR+2% p.a. z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.

## **čl. V Spoločné ustanovenia**

- 5.1 Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady a zodpovednosť úradné povolenia a zmluvné vzťahy s tretími osobami, ktoré sú potrebné k napojeniu sa na predmet nájmu.
- 5.2 Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený s faktickým stavom predmetu nájmu a v takomto stave pristupuje k jeho užívaniu. Nájomca berie na vedomie, že táto zmluva, ani vzťahy z nej vznikajúce, nijako nemenia doterajšie užívanie predmetu nájmu prenajíateľom.
- 5.3 Nájomca sa zaväzuje počas trvania nájmu uhradiť na základe obojstranne odsúhlaseného dodatku k tejto nájomnej zmluve nájomné zvýšené o podiel na nákladoch na prípadné opravy vyvolané používaním predmetu nájmu nájomcom, alebo uhradiť v dohodnutom podiele vopred odsúhlasenú rekonštrukciu predmetu nájmu. V prípade pochybnosti nájomcu o dôvodnosti nákladov na opravy alebo na rekonštrukcie predmetu nájmu je nájomca oprávnený dať si vypracovať znalecký posudok na účely zhodnotenia nákladov na opravy alebo rekonštrukcie predmetu nájmu.
- 5.4 Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenajíateľovi informácie o skutočnostiach rozhodujúcich pre trvanie nájmu podľa tejto zmluvy a to : Deň nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia podľa bodu 3.1 tejto zmluvy, Oznamenie o zverejnení zmluvy podľa bodu 6.2 tejto zmluvy. Na doručovanie sa použijú korešpondenčné adresy zmluvných strán uvedené v čl. I zmluvy a uvedenie čísla zmluvy adresáta, ak sa zmluvné strany preukázateľne nedohodnú inak.

## **čl. VI Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v súlade so začatím nájmu podľa bodu 3.1 tejto zmluvy.
- 6.2 Nakoľko spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len zákon o slobodnom prístupe k informáciám), Zmluvné strany sú oboznámené s tým, že Zmluva a daňové doklady súvisiace so Zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ust. § 5a a § 5b.
- 6.3 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:  
číslo 1. Rozhodnutie OU-SN-OSZP-2015/1691 zo dňa 09.04.2015,  
číslo 2. Grafické znázornenie predmetu nájmu.
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov zodpovedajúceho počtu účastníkov zmluvy a jednom rovnopise navyše. Jeden rovnopis zmluvy obdrží každý účastník zmluvy a o jeden rovnopis navyše nájomca.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli na použití ustanovení Občianskeho zákonníka na túto zmluvu. Túto zmluvu možno meniť len dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

6.7 Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

**Prenajímateľ:**

V Košiciach ,dňa .

.....  
Ing. Radoslav Haluška  
predseda predstavenstva

.....  
Dr.h.c. prof. Ing. Michal Kolcun PhD.  
podpredseda predstavenstva

**Nájomca:**

V Bratislave, dňa ....

..  
Ing. Alexander Kšiňan  
člen predstavenstva

Doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.  
člen predstavenstva

K

**OKRESNÝ ÚRAD SPIŠSKÁ NOVÁ VES**  
**ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**  
 Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves

Naše číslo: OU-SN-OSZP-2015/1691  
 Vybavuje: Ing. E. Korenková

Spišská Nová Ves 09. 04. 2015



Toto rozhodnutie nadobudlo  
 právoplatnosť dňa 4. 5. 2015

### Rozhodnutie



Podpis:

Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný správny orgán podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 5 zák. č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 26 ods. 3 a § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších noviel /vodný zákon/ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zák. č. 50/1976 Zb o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov /stavebný zákon/, na základe podanej žiadosti a výsledkov vykonaného konania, v súlade s §§ 60-66 stavebného zákona a podľa ust. zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov rozhodol takto :

stavebníkovi : **Slovenská elektrizačná prenosová sústava a.s., Mlynské nivy 59/A, Bratislava**

#### 1. povoľuje

podľa § 26 ods. 1 vodného zákona a v súlade s § 66 stavebného zákona uskutočnenie vodnej stavby - „**Výmena transformátorov T401, T402 a diaľkové riadenie v ESt Spišská Nová Ves – SO 360, SO 361, SO 362, SO 367, SO 370, SO 374, SO 512**“, na pozemkoch parc. č. C-KN 9199/9, 9199/12, 9199/13, 9199/14, 9199/23, 9199/26, 9199/27 v k.ú. Spišská Nová Ves, v súlade s územným rozhodnutím, ktoré vydalo Mesto Spišská Nová Ves, oddelenie územného plánovania a stavebného poriadku, pod č. 20-4557-1/2014-Ľo zo dňa 07.10.2014.

**Povolenie sa vzťahuje na nasledovný rozsah stavby :**

- SO 360 – Kanalizácia dažďová
- SO 361 – Kanalizácia splašková
- SO 362 – Kanalizácia olejová
- SO 367 – Čistička odpadových vôd /ČOV/
- SO 370 – Areálový vodovod
- SO 374 – Studňa
- SO 512 – Havarijná nádrž

**Podmienky povolenia :**

1. Dodržať podmienky územného rozhodnutia, ktoré vydalo Mesto Spišská Nová Ves, oddelenie územného plánovania a stavebného poriadku, pod č. 20-4557-1/2014-Ľo zo dňa 07.10.2014.

2. Stavba bude realizovaná podľa schválenej projektovej dokumentácie, ktorú vypracoval Ing. Rudolf Rosina, autorizovaný stavebný inžinier, č.reg. 5062\*12 a Ing. Vladimír Mihálik, autorizovaný stavebný inžinier, č.reg. 5308\*11, VM Projekt, s.r.o., Pluhová 2, Bratislava - č. zák. 1403.
3. Účel stavby : Predmetné stavebné objekty sú súčasťou energetickej stavby „Výmena transformátorov T401, T402 a diaľkové riadenie v Elektrickej stanici Spišská Nová Ves“. Elektrická stanica sa nachádza v extraviláne mesta Sp. Nová Ves v smere na Iľiašovce na rozhraní s k.ú. Smižany. Tvorí ju spoločný areál transformovne 400/110kV, rozvodňa 400kV vrátane transformátorov 400/110kV sú vo vlastníctve SEPS a.s. a rozvodňa 110kV vo vlastníctve VSD a.s. Kanalizácia dažďová bude slúžiť na odvedenie dažďových vôd z územia elektrickej stanice, vetvou A do verejnej kanalizácie a vetvou B do vsakovacieho objektu, kanalizácia splašková na odvedenie splaškových vôd z budovy spoločných prevádzok /BSP/ a kanalizácia olejová na odvedenie zaolejovaných vôd zo stanovišť transformátorov cez havarijnú nádrž do ČOV. Splaškové vody a vody z olejovej kanalizácie budú zaústené do verejnej kanalizácie. Studňa bude zabezpečovať pitnú vodu pre BSP pomocou areálového vodovodu.

#### SO 360 Kanalizácia Dažďová

Je rozdelená na stokové siete A a B.

Stoková sieť A odvádza komunálne vody z časti rozvodne do verejnej kanalizácie.

Komunálne vody tvoria:

- Dažďové vody z obslužnej komunikácie a prístupovej komunikácie BSP /z plochy 1716 m<sup>3</sup>/
- Splaškové vody z SO 520 BSP
- Vyčistené vody z ČOV

Stoková sieť B odvádza čisté dažďové vody z časti rozvodne /z plochy 53 363m<sup>3</sup>/ do vsakovacieho objektu a tvoria ich:

- Dažďové vody zo striech BSP, stanovišť transformátora, DST1, DST2, ČOV a skladu
- Dažďové vody z komunikácií
- Drenážne povrchové dažďové vody
- Prípadné vody z káblových kanálov, zaťahovacích šacht, vstupných rohoží a kondenzátne vody od chladiacich strojov (jedná sa o atmosférickú vyžrážanú vodu zo vzduchu, nejedná sa o agresívne ani toxické vody, nie je potrebné ich pred vypúšťaním upravovať).

Kanalizácia bude zriadená z PVC-U rúr d200-315.

Vsakovací objekt tvorí geotextília, drenážny bal-štrk, drenážne potrubie 2 x d300 - 2 x 374,0 m a revízne šachty. Systém má navrhnuté bezpečnostné prepady pre prípad nečakaných zrážok.

#### SO 361 Kanalizácia splašková

Odvádza splaškové vody z BSP do areálovej dažďovej kanalizácie veta A, ktorá je zaústená do verejnej kanalizácie. Kanalizácia bude zriadená z PVC-U rúr d160, dĺžka 5,7 m.

#### SO 362 Kanalizácia olejová

- Dopojenie vpustí stanovišť a transformátorov
- Revízne šachty a kvapalinové uzávery kanalizácie
- Potrubie olejovej kanalizácie napojené na havarijnú nádrž, prítok je riešený gravitačne.

#### SO 367 Čistička odpadových vôd ( ČOV)

##### SO 512 Havarijná nádrž (HN)

Predmetom týchto dvoch stavebných objektov je vybudovanie havarijnej nádrže na zaolejované vody zo stanovišť transformátorov s objemom 185,50 m<sup>3</sup>, novej čistiarne odpadových vôd a nádrže na zachytávanie prečistených vôd. Znečistená voda sa z HN postupne (na základe snímačov hladiny) prečerpáva dvoma čerpadlami do nádrže ČOV. Nová ČOV UP 2000 je situovaná nad havarijnou nádržou v nadzemnom zateplenom objekte. Membránová ČOV sa uvádza do prevádzky na základe

snímania hladiny v HN. Vyčistená voda z UV 2000 gravitačne odteká do nádrže prečistených vôd, ktorá je situovaná vedľa objektu ČOV. Odtiaľ je prečerpávaná čerpadlami do dažďovej kanalizácie SO 360 cez výtlačné potrubie SO367\_4. ČOV pracuje automaticky, má tri režimy a to pracovný, preplachovací a čistiaci. Z kanalizácie vyčistených vôd sa vráti naspäť voda do ČOV, ak je zle vyčistená (snímač), preto odtok nie je riešený gravitačne ale čerpadlami.

#### SO 370 Areálový vodovod

##### SO 374 Studňa

Predmetom týchto stavebných objektov je zabezpečenie pitnej vody pre budovu BSP. Studňa je navrhnutá ako vrt do hĺbky 60m, kde je predpoklad, že ju nebude potrebné už upravovať. Šírka vrtu 320mm. Nasávanie bude čerpadlom cez betónovú šachtu, kde budú umiestnené ďalšie zariadenia ako vodomer, tlaková nádoba čerpadla, tlakový snímač a uzáver s vypúšťaním. Voda bude dodávaná do BSP potrubím HDPE 100PN 10.

4. Pred začatím výkopových prác je investor povinný požiadať správcov inž. sietí o ich presné vytýčenie. Zemné práce pri súběhu a križovaní v okruhu 3 m od osi inž. sietí vykonávať ručne, dodržať predpísané vzdialenosti v súlade s STN 6005 pri súběhu a križovaní s inými siet'ami, dodržať niveletu terénu kvôli dodržaniu dostatočného krytia sietí. Pred zásypom rýh v miestach pri križovaní príp. súběhu, prizvať na obhliadku zástupcu týchto sietí a vykonať o tom zápis v stavebnom denníku. Odkryté vedenia musia byť chránené proti mechanickému poškodeniu.
5. V prípade, že bude križované podzemné vedenie v správe VSD a.s. alebo dôjde k súběhu plánovaného výkopu s ním, je bezpodmienečne nutné zaistiť toto vedenie proti vzniku previsu.
6. Pri zmene kategórie priestoru (povrchu) nad existujúcimi NN a VN podzemnými vedeniami v zmysle STN 73 6005 (chodník, vozovka, voľný terén) je potrebné na náklady stavebníka doplniť podľa potreby ochranu el. káblov proti ich mechanickému poškodeniu v súlade s normou STN 34 1050, STN 33 2000-5-52 a 73 6005.
7. Podmienky pripojenie SO 360 a SO 361 do kanalizácie na ceste III/018165 – Iľiašovskej, vo vlastníctve VSD a.s. a podmienky prevádzkovania, prípadne údržby tejto kanalizácie je nutné definovať vzájomnou zmluvou medzi stavebníkom a VSD a.s. Zmluva musí byť uzavretá pred vydaním stavebného povolenia na SO 363 – združená kanalizácia, ktorá sa priamo napája na uvedenú kanalizáciu.
8. V prípade zemných prác v blízkosti nadzemného elektrického VN a VVN vedenia nesmie byť porušená stabilita podperných bodov a porušená uzemňovacia sústava elektrického vedenia. Pri prácach v blízkosti vedenia dodržať bezpečné vzdialenosti podľa platných STN.
9. Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržať všetky podmienky vyjadrenia Slovak Telekom, a.s., Bratislava č. 6611500486.
  - existujúce zariadenia sú chránené ochranným pásmom (§ 68 zákona č. 351/2011 Z.z.) a zároveň je potrebné dodržať ustanovenia § 65 zákona č. 351/2011 Z.z. o ochrane proti rušeniu
  - pri realizácii stavby je stavebník povinný dodržať platné predpisy podľa STN 73 6005 pre priestorovú úpravu vedení v plnom rozsahu a nezriaďovať skládky materiálov počas výstavby na existujúcich podzemných kábloch a projektovaných trasách prekládok podzemných telekomunikačných vedení a zariadení
  - v prípade, že žiadateľ bude so zemnými prácami alebo činnosťou z akýchkoľvek dôvodov pokračovať po tom, ako vydané vyjadrenie stratí platnosť, je povinný zastaviť zemné práce a požiadať o nové vyjadrenie.
10. Dodržať všeobecné podmienky ochrany sietí elektronických komunikácií /SEK/ :
  1. V prípade, že zámer stavebníka je v kolízii so SEK Slovak Telekom, a.s. alebo zasahuje do ochranného pásma týchto sietí, je stavebník po konzultácii so zamestnancom Slovak Telekom, a.s. povinný zabezpečiť:

- Ochranu alebo preloženie sietí v zmysle konkrétnych podmienok určených zamestnancom ST, a.s.
  - Vypracovanie a odsúhlasenie projektovej dokumentácie v prípade premiestnenia.
- V dotknutej lokalite je oprávnený vykonávať práce súvisiace s preložením sietí iba zmluvný partner: Ladislav Hocman, spojstav@spojstavke.sk, 0903 906282.
- UPOZORNENIE: V káblovej ryhe sa môže nachádzať viac zariadení (káble, potrubia) s rôznou funkčnosťou.
2. Pri akýchkoľvek prácach, ktorými môžu byť ohrozené alebo poškodené zariadenia, je žiadateľ povinný vykonať všetky objektívne účinné ochranné opatrenia tým, že zabezpečí:
    - Pred začatím zemných prác vytýčenie a vyznačenie polohy zariadení priamo na povrchu terénu.
    - Preukázateľné oboznámenie zamestnancov, ktorí budú vykonávať zemné práce, s vytýčenou a vyznačenou polohou tohto zariadenia a tiež s podmienkami, ktoré boli na jeho ochranu stanovené.
    - Upozornenie zamestnancov vykonávajúcich zemné práce na možnú polohovú odchýlku + 30 cm skutočného uloženia zariadenia od vyznačenej polohy na povrchu terénu.
    - Upozornenie zamestnancov, aby pri prácach v miestach výskytu vedení a zariadení pracovali s najväčšou opatrnosťou a bezpodmienečne nepoužívali nevhodné náradie (napr. hĺbiace stroje).
    - Aby boli odkryté vedenia riadne zabezpečené proti akémukoľvek ohrozeniu, krádeži a poškodeniu vo vzdialenosti 1,5 m na každú stranu od vyznačenej polohy zariadenia.
    - Zhutnenie zeminy pod káblami pred jeho zakrytím (zasypaním).
    - Bezodkladné oznámenie každého poškodenia zariadenia na tel. č. 12129.
    - Overenie výškového uloženia zariadenia ručnými sondami (z dôvodu, že ST nezodpovedá za zmeny priestorového uloženia zariadenia vykonané bez vedomia ST).
- UPOZORNENIE: V prípade, že počas vystavby je potrebné zvýšiť alebo znížiť krytie tel. káblov, je toto možné vykonať len so súhlasom povereného zamestnanca ST.
3. V prípade požiadavky napojenia lokality, resp. objektu, na VSST (verejná sieť ST) je potrebné si podať žiadosť o určenie bodu napojenia ([www.telekom.sk](http://www.telekom.sk)).
  4. Žiadame dodržať platné predpisy podľa STN 73 6005 pre priestorovú úpravu vedení v plnom rozsahu.
11. Montáž vodomeru v armatúrnej šachte studne realizovať za prítomnosti pracovníkov PVPS a.s. Poprad.
  12. Začiatok výkopových prác písomne oznámiť min. 2 týždne vopred Krajskému pamiatkovému úradu Košice a umožniť mu vstup na stavenisko za účelom štátneho dohľadu.
  13. Ak počas realizácie zemných prác bude odkrytý archeologický nález, je stavebník povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.
  14. Výrub drevín nutný pre realizáciu stavby je možný iba na základe právoplatného súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny.
  15. Pri nakladaní s odpadmi, ktoré vzniknú realizáciou stavby, dodržiavať ustanovenia zákona o odpadoch a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva (dodržiavať povinnosti ustanovené § 18 a § 19 ods. 1 zákona o odpadoch).
  16. Vzniknuté odpady triediť podľa jednotlivých druhov odpadov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov.
  17. Utriedené odpady do ukončenia stavebných prác zhromažďovať vo vhodných nádobách a kontajneroch na vyčlenenom mieste stavby a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením a iným nežiaducim únikom.



18. Pri nakladaní so stavebnými odpadmi a odpadmi z demolácií dodržiavať ustanovenia § 40 c) zákona o odpadoch.
19. Po ukončení stavebných prác (do 10 dní) zdokladovať tunajšiemu úradu spôsob zhodnotenia alebo zneškodnenia vzniknutých odpadov.
20. Pôvodca a držiteľ stavebných odpadov a odpadov z demolácií je povinný ich triediť podľa druhov a zabezpečiť ich materiálové zhodnotenie v zmysle § 40 písm. c zákona o odpadoch. Na doklade resp. na vážnom lístku musí byť uvedené miesto stavby a sídlo organizácie v ktorej odpad vznikol.
21. Stavba bude realizovaná dodávateľsky, dodávateľ stavby bude určený výberovým konaním. Stavebník je povinný do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania oznámiť stavebnému úradu názov a adresu firmy, ktorá bude stavbu realizovať, predložiť jej oprávnenie na realizovanie vodných stavieb a predložiť fotokópiu preukazu odborne spôsobilej osoby, poverenej vedením výstavby.
22. Ku kolaudácii budú predložené výsledky predpísaných skúšok, osvedčenia použitých materiálov a výrobkov.
23. Lehota ukončenia výstavby : 12/2019.
24. Počas výstavby nesmie dôjsť k zhoršeniu ani ohrozeniu kvality povrchových a podzemných vôd.
25. Stavebník je povinný oznámiť stavebnému úradu začatie stavebných prác.

## 2.povoľuje

- podľa ust. § 21 ods. 1 písm. b/ vodného zákona **odber** podzemných vôd z vrtanej **studne** umiestnenej na pozemku parc. č. KN 9199/9 v k.ú. Spišská Nová Ves na zásobovanie vodou areálu ESt Spišská Nová Ves
- podľa ust. § 21 ods. 1 písm. d/ vodného zákona na **vypúšťanie** vôd z povrchového odtoku z **SO 360 – Kanalizácia dažďová**, do podzemných vôd cez vsakovací systém, ktorý tvorí geotextília, drenážny bal-štrk, drenážne potrubie 2 x d300 - 2 x 374,0 m, revízne šachty a 3 bezpečnostné prepady pre prípad nečakaných zrážok, umiestnenom na pozemkoch parc. č. C-KN 9199/9 a 9199/27 v k.ú. Spišská Nová Ves. Vody z bezpečnostných prepádov budú vypúšťané voľne na terén za oplotenie k hranici pozemku areálu ESt Spišská Nová Ves.

### Podmienky povolenia :

1. Povolené množstvá odoberanej podzemnej vody zo studne :  
Priemerná denná spotreba:  $Q_{pr,d} = 0,12 \text{ m}^3/\text{deň}$   
Maximálna hodinová spotreba:  $Q_{max/h} = 30 \text{ l/h}$   
Ročná spotreba:  $Q_{rok} = 6,5 \text{ m}^3/\text{rok}$
2. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne kontrolovať kvalitu odoberanej vody a zodpovedá za jej bezpečné používanie.
3. Zabezpečiť osadenie meracieho zariadenia množstva odobratých podzemných vôd, viesť o tom záznam a tieto údaje oznamovať poverenej osobe v súlade s ust. § 6 ods. 5 vodného zákona.
4. Povolenie na odber podzemných vôd je časovo obmedzený – **platí do 31.3.2025**.
5. Bezpečnostné prepady vsakovacieho systému môžu byť v prevádzke len počas extrémnych zrážok.
6. Za prípadné škody spôsobené tretím osobám vypúšťaním vôd z povrchového odtoku cez bezpečnostné prepady vsakovacieho objektu na terén zodpovedá prevádzkovateľ vsakovacieho systému areálu ESt Spišská Nová Ves podľa osobitných predpisov.

### **Majetkoprávne náležitosti :**

Stavba bude zriadená v k.ú. Spišská Nová Ves na pozemkoch parc. č. C-KN 9199/9, 9199/12, 9199/14, 9199/27 vo vlastníctve stavebníka podľa LV č. 5990 a na pozemkoch parc. č. C-KN 9199/13, 9199/23, 9199/26 na základe zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy č. 2014-0492-1178530 medzi stavebníkom a vlastníkom pozemkov podľa LV č. 5353.

### **Povinnosti investora:**

1. Všetky zmeny počas výstavby, ktoré by menili technické riešenie, odsúhlasí s tunajším úradom.
2. Po ukončení výstavby požiadať príslušný stavebný úrad – orgán štátnej vodnej správy, o vydanie kolaudačného rozhodnutia v zmysle § 26 vodného zákona.

### **Všeobecné ustanovenia:**

1. Toto rozhodnutie je záväzné aj pre právnych nástupcov navrhovateľa, dotknutých orgánov a účastníkov konania.
2. Toto povolenie nezbavuje zodpovednosti voči prípadným nárokom tretích osôb.

### **Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania a dotknutých orgánov:**

Námietky účastníkov konania neboli podané.

## **O d ô v o d n e n i e**

Elektroprojekt spol. s r.o. Košice, Jantárová 30, Košice v zastúpení stavebníka – Slovenská elektrizačná prenosová sústava a.s., Mlynské nivy 59/A, Bratislava, podala dňa 26.01.2015 na tunajšom úrade žiadosť o vydanie stavebného povolenia na vodnú stavbu – „Výmena transformátorov T401, T402 a diaľkové riadenie v ESt Spišská Nová Ves – SO 360, SO 361, SO 362, SO 367, SO 370, SO 374, SO 512“, na pozemkoch parc. č. C-KN 9199/9, 9199/12, 9199/13, 9199/14, 9199/23, 9199/26, 9199/27 v k.ú. Spišská Nová Ves.

Začatie konania bolo oznámené všetkým účastníkom konania a dotknutým orgánom dňa 12.02.2015.

Pri rozhodovaní tunajší úrad postupoval na základe predložených dokladov a vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov – splnomocnenie žiadateľa zastupovať stavebníka, PD, výpis z listu vlastníctva č. 5990 a 5353, kópia z katastrálnej mapy, územné rozhodnutie, ktoré vydalo Mesto Spišská Nová Ves, oddelenie územného plánovania a stavebného poriadku, pod č. 20-4557-1/2014-Lo zo dňa 07.10.2014, zmluva o uzavretí budúcej zmluvy č. 2014-0492-1178530 zo dňa 29.1.2015 medzi stavebníkom a vlastníkom cudzích pozemkov, hydrogeologický posudok k vypúšťaniu dažďových vôd do vsaku, ktorý vypracoval v 11/2014 RNDr. Ján Antal, Stupavská 34, Bratislava, odborne spôsobilá osoba na vykonávanie geologických prác č. 106/1993, záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Spišská Nová Ves č. 2014/01546-2 zo dňa 17.7.2014, vyjadrenie PVPS, a.s., Poprad č. P-13828/2014, O-14401/2014/46 zo dňa 5.12.2014, stanovisko Slovenského pozemkového fondu Bratislava č. SPFZ/2014/063362 zo dňa 30.10.2014, vyjadrenie Slovak Telecom, a.s., Bratislava č. 6611500486, vyjadrenie SPP, a.s., Bratislava č. TD/43428/PP/Hn/2014 zo dňa 17.7.2014, stanovisko Mesta Spišská Nová Ves č. 20-16199, 16514/2014-IV zo dňa 27.11.2014, vyjadrenie VSD, a.s., Košice č. 42/TOM/2014 zo dňa 4.12.2014, vyjadrenia tunajšieho úradu č. OU-SN-OSZP-2014/012958 zo dňa 20.11.2014, č. OU-SN-OSZP-2014/013760-2 zo dňa 11.12.2014, č. OU-SN-OSZP-2014/013695-2 zo dňa 10.12.2014, stanovisko OR HaZZ v Spišskej Novej Vsi č. ORHZ-SN1-715-005/2014 zo dňa 26.11.2014, záväzné stanovisko Krajského pamiatkového úradu Košice č. KPUKE-2014/12946-2/50453/HIT zo dňa 4.8.2014, vyjadrenie Orange Slovensko a.s. č. KE-0004/2015 zo dňa 12.1.2015.

V konaní neboli vznesené námietky účastníkmi konania a dotknutými orgánmi.

V súlade s ust. § 61 stavebného zákona úrad upustil od ústneho pojednávania a miestnej obhliadky s tým, že sú mu známe okolnosti týkajúce sa lokality stavby a problematiky riešenej v PD.

V súlade s § 73 ods. 10 vodného zákona bolo v jednom rozhodnutí udelené žiadateľovi povolenie na uskutočnenie vodnej stavby a povolenie na osobitné užívanie vôd – odber podzemných vôd a vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd, ktoré spolu súvisia.

Záver predloženého hydrogeologického posudku k vypúšťaniu dažďových vôd do vsaku, ktorý vypracoval v 11/2014 RNDr. Ján Antal, Stupavská 34, Bratislava, odborne spôsobilá osoba na vykonávanie geologických prác č. 106/1993, kladne hodnotí navrhnuté riešenie infiltrácie zrážkových vôd z areálu ESt Spišská Nová Ves pomocou obvodového vsakovacieho drénu. V prípade extrémnych zrážok bude zrážková voda z vsakovacieho systému odvedená bezpečnostnými prepadmi voľne na terén za oplotenie k hranici pozemku areálu ESt Spišská Nová Ves. Vypúšťanie cez bezpečnostné prepady nie je možné vopred určiť, za prípadné škody spôsobené na majetku tretích osôb zodpovedá prevádzkovateľ stavby. Toto riešenie je nutné z dôvodu spoločenskej významnosti stavby a zabezpečenia jej ochrany.

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných vôd z povrchového odtoku sa v súlade s nar. vlády SR č. 269/2010, ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd, neurčujú.

Na základe vyššie uvedených skutočností orgán štátnej vodnej správy rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V súlade s ust. zákona NR SR č. 145/95 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol za udelené stavebné povolenie zaplatený správny poplatok vo výške 600 EUR /položka 60 g/.

**Poučenie :** Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 54 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov v lehote do 15 dní od dňa doručenia tohto rozhodnutia na Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves. Včas podané odvolanie má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Doručí sa :**

1. Elektroprojekt spol. s r.o. Košice, Jantárová 30, Košice v zastúpení stavebníka – Slovenská elektrizačná prenosová sústava a.s., Mlynské nivy 59/A, Bratislava
2. Východoslovenská distribučná a.s., Mlynská 31, Košice
3. Slovenský pozemkový fond, RO Poprad, Partizánska 704, Poprad
4. PVPS a.s. Poprad, Hraničná ul. 662/17, Poprad
5. VM Projekt, s.r.o., Pluhová 2, Bratislava - Ing. Rudolf Rosina a Ing. Vladimír Mihálik - projektanti

**Na vedomie :**

1. Reg. úrad verejného zdravotníctva Sp. Nová Ves, A. Mickiewicza 6, Sp. Nová Ves
2. Slovak Telecom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
3. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 0, Košice
4. OR Hasičského a záchranného zboru v Sp. Novej Vsi, Brezová 30, Sp. Nová Ves



Ing. Dušan <sup>U</sup>Krajňák  
vedúci odboru